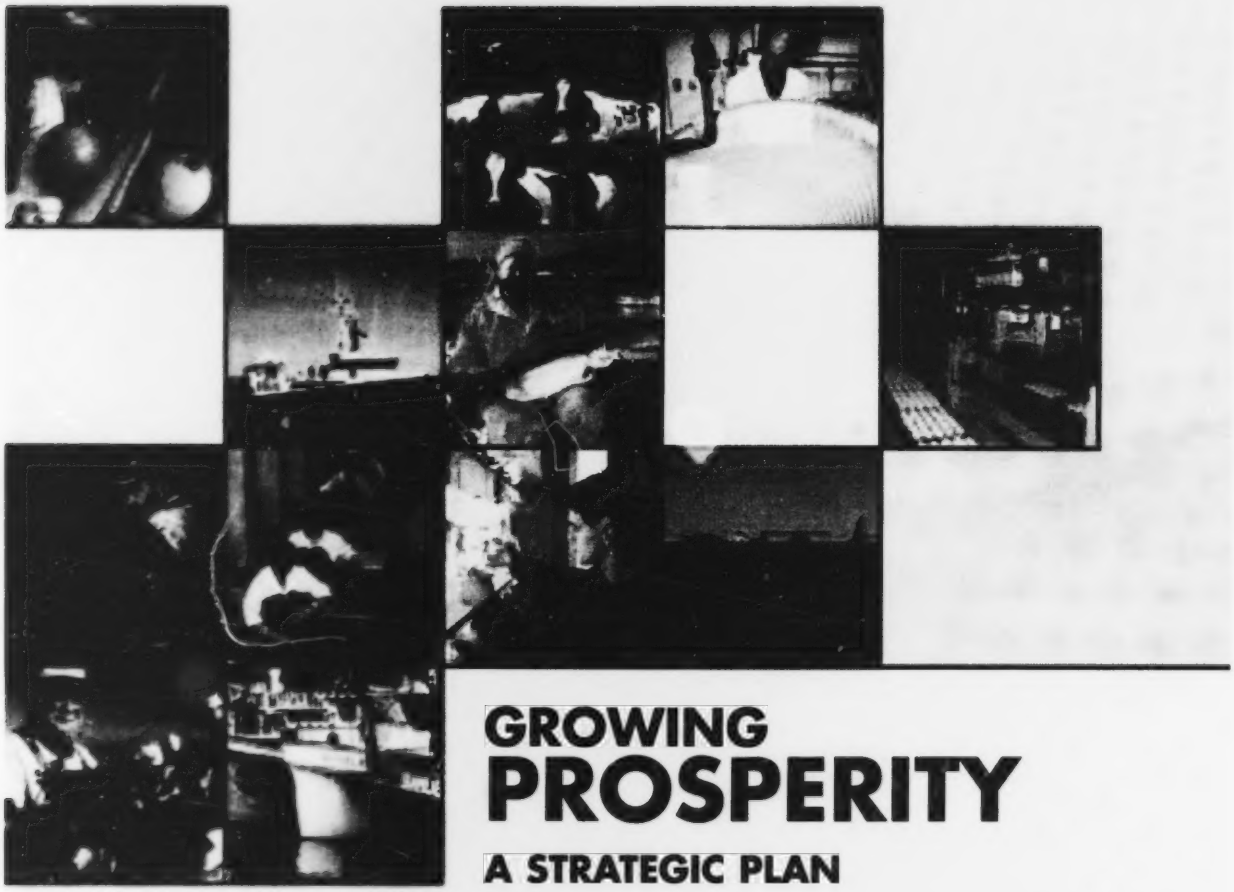


GROWING PROSPERITY

A STRATEGIC PLAN

New Nouveau Brunswick CANADA

AGRICULTURE, FISHERIES AND AQUACULTURE

106-07223/

For Further Information :

Call : (506) 453-2521
Fax : (506) 453-7170
E-Mail : AFA-APA@gnb.ca
Web site : www.gnb.ca/afa-apa

Write us :

Agriculture, Fisheries and Aquaculture
PO Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1

Or visit us at one of our locations around New Brunswick :

Fredericton
DAFA Head Office
850 Lincoln Road
(506) 453-2521

Bathurst
1425 King Ave
(506) 547-2088

Bouctouche
26 Acadie Street
(506) 743-7222

Caraquet
22 St-Pierre Est Blvd
(506) 726-2400

Edmundston
36 Court Street
(506) 735-2060

Grand Falls
9969 Route 2
(506) 473-7755

Grand Manan
24 Cemetary Lane
(506) 662-7026

Miramichi
1780 Water Street
(506) 778-6030

Moncton
381 Killam Drive
(506) 856-2277

Saint-Quentin
366 Canada Street-Unit A
(506) 235-6050

Shippegan
100 Aquarium Street
(506) 336-3013

St. George
107 Mount Pleasant Road
(506) 755-4000

Sussex
701 Main Street
(506) 432-2150

Tracadie-Sheila
3518-1 Place Tracadie / Main Street
(506) 394-4128

Wicklow
39 Barker Lane
(506) 392-5199

INTRODUCTION

« We have a vision of a prosperous, competitive and compassionate New Brunswick – the best place in Canada to live, work and raise a family. »

Vision Statement, Government of New Brunswick, 2001

As the Department responsible for the food production sector in the province, be it through support of the development of primary agriculture and aquaculture, through the enhancement of the commercial fisheries sector or through the secondary and tertiary processing of food products, the Department of Agriculture, Fisheries and Aquaculture has a key role to play as government strives to achieve its vision for the province.

DAFA's Strategic Plan describes how the Department intends to focus its resources to achieve key objectives based on identified priorities. In developing the Plan, the Department examined all current and future influences on the sectors of activity, including the broad economic, social and political contexts. Provincial, national and international trends in the sectors were identified to examine those that would affect our operation over the next several years. The Government of New Brunswick's Prosperity Plan (2002-2012) was also examined to ensure overall consistency in our approach.

This Strategic Plan includes a Vision and a Mission that provide information on the overall purpose of the Department. The Mandate of the organization also forms part of this document. Key Result Areas and Strategic Goals are also listed and provide the reader with an overview of the direction this Department is taking in the promotion of sustainable growth of the agriculture, commercial fisheries and aquaculture sectors.

MESSAGE FROM THE MINISTER

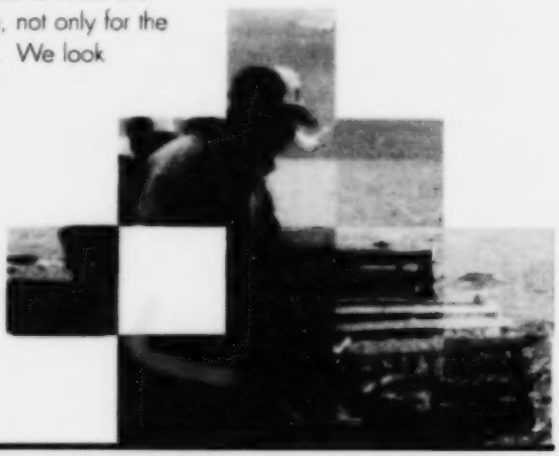
I am pleased to present the first Strategic Plan of the New Brunswick Department of Agriculture, Fisheries and Aquaculture. This document was prepared with the goal of providing our organization and our many stakeholders a clear vision of the long-term strategic orientation of this Department.

The past few years have been very positive for our Department and the industries it supports, industries producing over two billion dollars a year in food shipments. These same industries also play a key role in the province's export activities with over $450 million a year in agri-food exports and close to $800 million a year in fish and seafood exports. New Brunswick's agriculture, commercial fisheries, aquaculture and food processing sectors now account for more than 29,000 direct and indirect jobs in this province. With continued collaboration from all stakeholders, we expect all of these sectors to grow and the number of jobs to increase over the coming years.

As we move into the year 2004 and beyond, I want to confirm this Department's intention to continue to invest in the total development of the agriculture, commercial fisheries and aquaculture sectors through the delivery of programs and services promoting development and innovation, allowing us to pursue our strategy of increasing primary production while fostering value-added opportunities. We remain committed to sustainability and will continue to focus our efforts on improving the availability, use and care of our natural resources and on reducing the potential impact of agriculture, commercial fisheries and aquaculture activities on the environment.

We believe the future of agriculture, commercial fisheries and aquaculture in New Brunswick is bright as we continue to work with stakeholders from these sectors in securing their future, not only for the present generation, but also for generations to come. We look forward to working with all stakeholders to promote sustainable growth of the agriculture, fisheries, and aquaculture sectors through innovative partnerships, targeted policies and programs resulting in greater prosperity for New Brunswickers.

Hon. David Alward
Minister



STRATEGIC FRAMEWORK

Vision Statement

"A strategically focused team, nationally recognized, as driving sustainable growth and innovation for the greater prosperity of New Brunswick."

Mission Statement

"To promote sustainable growth of the Agriculture, Fisheries, and Aquaculture sectors through innovative partnerships, targeted policies and programs resulting in greater prosperity for New Brunswickers."

Mandate

The Department of Agriculture, Fisheries and Aquaculture strives to achieve its vision and mission through:

- The adoption of a total development approach to food production and processing, from primary to value-added production, aimed at improving economic competitiveness and sustainable development of the food sector.
- The administration of a transparent and effective regulatory framework supportive of development.
- The creation of new economic opportunities through the provision of expertise and key R&D and innovation investments in the bio-economy industry.
- Contributions towards the achievement of a higher standard of living, wellness, and quality of life for all New Brunswickers.

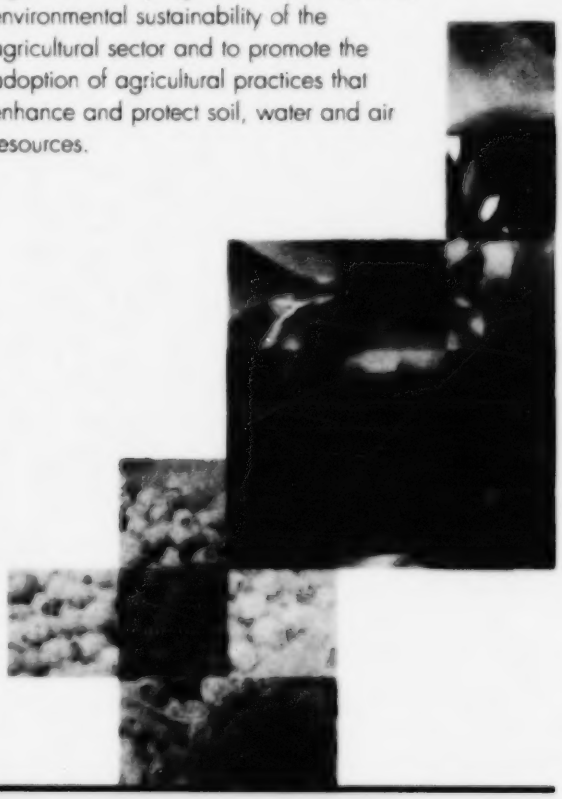
Key Result Areas:

1. Primary Agriculture Development
2. Commercial Fisheries Development
3. Aquaculture Development
4. Expansion of the Agri-Food and Seafood Processing Sector
5. Development of a Bio-Economy Sector for New Brunswick
6. Efficient Management of Departmental Resources

KEY RESULT AREAS AND STRATEGIC GOALS:

1. Primary Agriculture Development

- To enhance the global competitiveness of New Brunswick producers by:
  - *a) ensuring producer organisations thrive and continue to provide a representative voice for the sector.*
  - *b) ensuring access to, and transfer of, the best production and management technologies.*
  - *c) supporting the development and implementation of world-class on-farm food safety programs demanded by the marketplace.*
  - *d) providing risk-management tools that allow farm businesses to manage the risk associated with agriculture production and marketing.*
  - *e) ensuring the health status of provincial livestock and poultry remains high.*
- To facilitate and support growth and development in agricultural sectors where there are clear market opportunities for fresh, innovative food products, or non-food products (feed, seed and genetic stocks).
- To promote and assist continuous innovation in the New Brunswick agriculture sector that will enable it to be a leader in the adoption of new technology, production methods and marketing practices.
- To develop and implement policies, legislation and programs that advance the environmental sustainability of the agricultural sector and to promote the adoption of agricultural practices that enhance and protect soil, water and air resources.

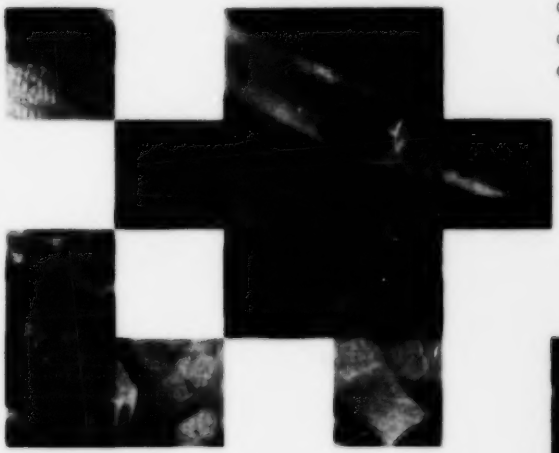


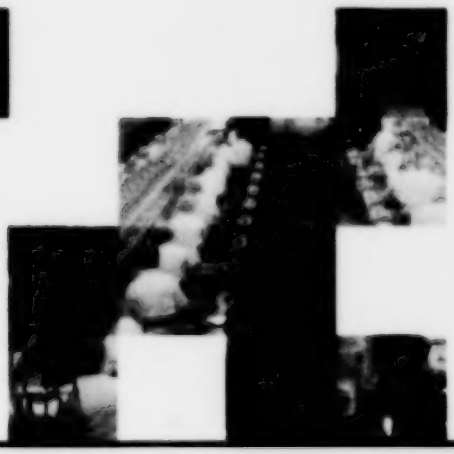
2. Commercial Fisheries Development

- In cooperation with Industry and Government partners, to ensure continued access to Atlantic fisheries resources by:
  - *a) ensuring New Brunswick interests and historic share of the fisheries resources are well defended.*
  - *b) supporting and investing in research and development activities in new and under-utilized species.*
  - *c) Identifying future financing and development needs of the New Brunswick fishing fleet.*
- To promote responsible fishing, sustainable development and habitat and resource enhancement activities.
- To promote the development of thriving representative organizations

3. Aquaculture Development

- To facilitate sustainable development and enhance the competitiveness of the New Brunswick finfish and shellfish aquaculture industry by:
  - *a) ensuring access to and transfer of the best production and management technologies.*
  - *b) promoting sound fish health management of aquaculture stocks.*
  - *c) ensuring administration of a leasing and licensing program which allows for a coordinated expansion of the industry.*
  - *d) providing a leadership role in Research and Development activities to enhance productivity and develop new species for commercial aquaculture production.*
  - *e) providing leadership in assessing opportunities for the establishment of business risk management tools.*
- To develop and implement policies, legislation and programs to enhance and advance the development of a sustainable aquaculture sector that takes into account economic, social and environmental factors.

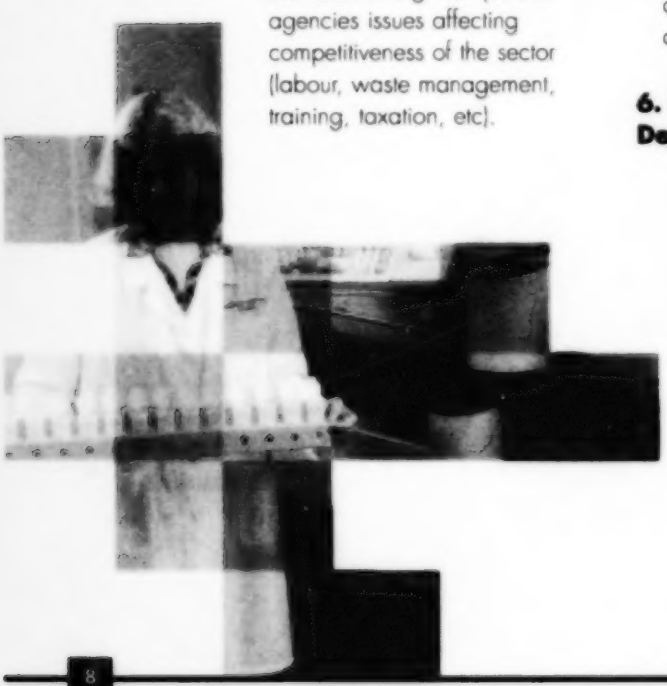




4. Expansion of the Agri-Food and Seafood Processing Sector

In partnership with other agencies :

- To facilitate and support growth and development of the agri-food and seafood processing sectors where market opportunities exist, by seeking out investments, facilitating strategic alliances, and ensuring the availability of the necessary production base to support processing initiatives.
- To enhance the global competitiveness of our agri-food and seafood processing sector by promoting the development of food safety and traceability programs, ensuring access to new technologies, and addressing with partner agencies issues affecting competitiveness of the sector (labour, waste management, training, taxation, etc).



- To promote continuous innovation in the production and marketing of agri-food and seafood products by supporting technology development, technology access and transfer, to ensure industry competitiveness and continued growth opportunities.

5. Development of a Bio-Economy Sector for New Brunswick

- To provide leadership in the development of the bio-economy sector in New Brunswick.
- In cooperation with industry and government partners, to develop and implement a Bio-economy Strategy for the province, which addresses research and development, infrastructure, investment attraction, and investment climate issues.

6. Efficient Management of Departmental Resources

- To foster an environment that supports and recognizes our employees.
- To provide strategic leadership, management, and communication services.
- To effectively focus the human, financial, information management and technological resources of the Department on departmental priorities.

FAIRE CROÎTRE NOTRE PROSPÉRITÉ

UN PLAN STRATÉGIQUE

New Nouveau Brunswick
CANADA

AGRICULTURE, PÊCHES ET AQUACULTURE

Pour plus d'information:

Téléphone : (506) 453-2666
Télécopie : (506) 453-7170
Courrier électronique : AFA-APA@gnb.ca
Site Web : www.gnb.ca/afa-apa

Écrivez-nous à :

Agriculture, Pêches et Aquaculture
C.P. 6000, Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Ou visitez un de nos points de service au Nouveau-Brunswick :

Fredericton
Bureau-chef du MAPA
850, chemin Lincoln
(506) 453-2666

Bathurst
1425, avenue King
(506) 547-2088

Bouctouche
26 , rue Acadie
(506) 743-7222

Caraquet
22, boulevard St-Pierre Est
(506) 726-2400

Edmundston
36, rue Court
(506) 735-2060

Grand Sault
9969, Route 2
(506) 473-7755

Grand Manan
24, allée Cemetary
(506) 662-7026

Miramichi
1780, rue Water
(506) 778-6030

Moncton
381, promenade Killam
(506) 856-2277

Saint-Quentin
366, rue Canada, unité A
(506) 235-6050

Shippagan
100, rue de l'Aquarium
(506) 336-3013

St. George
107, chemin Mount Pleasant
(506) 755-4000

Sussex
701, rue Main
(506) 432-2150

Tracadie-Sheila
3518-1, Place Tracadie / rue Principale
(506) 394-4128

Wicklow
39, allée Barker
(506) 392-5199

INTRODUCTION

« Un Nouveau-Brunswick prospère, concurrentiel et compatissant – le meilleur endroit au Canada où vivre, travailler et élever une famille ».

Vision, gouvernement du Nouveau-Brunswick, 2001

À titre de ministère responsable du secteur agroalimentaire de la province, qu'il s'agisse du développement des activités de première ligne en agriculture et en aquaculture, de l'amélioration de la pêche commerciale, ou de la deuxième ou troisième transformation des aliments, le ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture est appelé à jouer un rôle de premier plan dans les efforts du gouvernement pour réaliser sa vision du développement de la province.

Le plan stratégique du MAPA contient une description des moyens qu'entend prendre le Ministère pour orienter l'utilisation de ses ressources et réaliser les principaux objectifs selon les priorités établies. Pour élaborer son plan, le Ministère a pris en compte tous les facteurs actuels et futurs ayant une incidence sur les secteurs d'activité dont il a la responsabilité, y compris le large contexte économique, social et politique. Nous avons défini les tendances à l'échelle provinciale, nationale et internationale et examiné celles qui auraient un impact sur nos activités au cours des prochaines années. Notre démarche s'appuie également sur le Plan de prospérité du gouvernement du Nouveau-Brunswick (2002-2012) et le plan stratégique a été harmonisé pour en tenir compte.

Ce plan stratégique contient un énoncé de vision et de mission qui traduit la vocation globale du Ministère. Le mandat de notre organisation figure également dans le document. Les points et les objectifs stratégiques sont aussi énoncés et donneront au lecteur un aperçu de l'orientation que prend le Ministère pour promouvoir la croissance durable de l'agriculture, des pêches commerciales et de l'aquaculture.

MOT DU MINISTRE

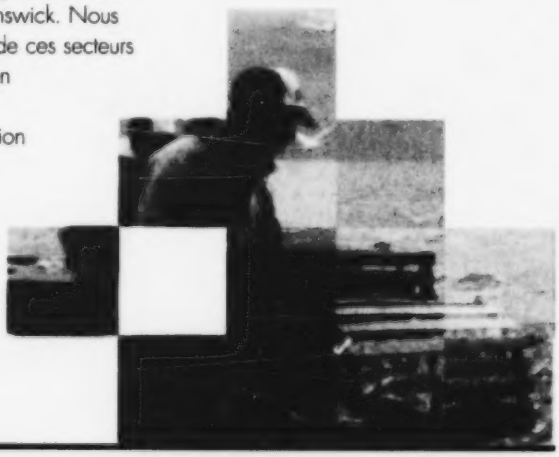
Je suis heureux de présenter le premier plan stratégique du ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture du Nouveau-Brunswick. Ce document a été produit afin de présenter à notre organisation et à nos nombreux partenaires une vision claire de l'orientation stratégique à long terme du Ministère.

Les dernières années se sont avérées très positives pour le Ministère et les industries qu'il appuie, celles-ci ayant expédié pour plus de 2 milliards de dollars par année en aliments. Ces mêmes industries jouent aussi un rôle de premier plan dans les activités d'exportation de la province. Les exportations annuelles de produits agroalimentaires dépassent les 450 millions de dollars. Celles de poissons et fruits de mer se chiffrent à près de 800 millions de dollars. Les secteurs de l'agriculture, des pêches commerciales, de l'aquaculture et de la transformation des aliments du Nouveau-Brunswick génèrent maintenant plus de 29 000 emplois directs et indirects dans la province. Et grâce à la collaboration soutenue de tous les intervenants, nous nous attendons à une croissance de ces secteurs, et par ricochet du nombre d'emplois, au cours des années à venir.

Pour l'année 2004 et au-delà, je puis vous assurer de l'intention sans faille du Ministère à continuer d'investir dans le développement intégral de l'agriculture, de la pêche commerciale et de l'aquaculture, grâce à la prestation de programmes et de services qui feront la promotion du développement et de l'innovation et nous permettront de poursuivre notre stratégie d'accroissement de la production primaire et d'encouragement des projets de production à valeur ajoutée. Nous sommes toujours aussi résolument engagés sur la voie du développement durable et poursuivrons nos efforts ciblés en vue d'améliorer la disponibilité, l'exploitation et la gestion responsable de nos ressources naturelles, et de réduire les impacts possibles de l'agriculture, des pêches commerciales et des activités aquacoles sur l'environnement.

Nous croyons aux excellentes perspectives d'avenir de l'agriculture, des pêches commerciales et de l'aquaculture au Nouveau-Brunswick. Nous continuerons de travailler de concert avec les partenaires de ces secteurs pour préserver cet avenir, non seulement pour la génération actuelle, mais aussi pour les générations futures. Nous envisageons avec beaucoup d'enthousiasme la collaboration avec tous les acteurs en vue de promouvoir la croissance durable des secteurs de l'agriculture, des pêches et de l'aquaculture grâce à des partenariats innovateurs, à des politiques et des programmes ciblés qui garantiront une plus grande prospérité pour l'ensemble des citoyens du Nouveau-Brunswick.

Le Ministre,
David Alward



CADRE STRATÉGIQUE

Énoncé de vision

« Une équipe ayant notre stratégie à coeur et étant reconnue à l'échelle nationale comme un moteur de la croissance et de l'innovation dans notre secteur, au mieux de la prospérité du Nouveau-Brunswick».

Énoncé de mission

« Promouvoir la croissance durable des secteurs de l'agriculture, des pêches et de l'aquaculture au moyen de partenariats innovateurs ainsi que de politiques et de programmes ciblés afin d'engendrer une plus grande prospérité pour la population néo-brunswickoise».

Mandat

Le ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture cherche à réaliser sa vision et sa mission par les moyens suivants :

- L'adoption d'une démarche de développement total en matière de production et de transformation alimentaires, du secteur primaire à la production à valeur ajoutée, dans le but d'améliorer la compétitivité et le développement durable du secteur.
- La gestion d'un cadre réglementaire efficace et transparent qui appuie le développement.
- La création de nouvelles perspectives économiques par la prestation de services spécialisés et des investissements névralgiques en recherche et développement et dans l'innovation en bioéconomie.
- Ses contributions à la réalisation d'un meilleur niveau de vie, du mieux-être et d'une qualité de vie améliorée pour tous les citoyens et citoyennes du Nouveau-Brunswick.

Points stratégiques:

1. Développement de l'agriculture
2. Développement des pêches commerciales
3. Développement de l'aquaculture
4. Expansion du secteur de la transformation agroalimentaire et des produits de la mer
5. Développement d'un secteur de la bioéconomie au Nouveau-Brunswick
6. Gestion efficiente des ressources du Ministère

POINTS ET OBJECTIFS STRATÉGIQUES :

1. Développement de l'agriculture

- Améliorer la compétitivité globale des producteurs du Nouveau-Brunswick, c'est-à-dire :
  - *a) s'assurer que les organisations de producteurs se développent et continuent d'apporter une voix forte pour le secteur.*
  - *b) assurer l'accès et le transfert des meilleures technologies de production et de gestion;*
  - *c) soutenir l'élaboration et l'adoption de programmes de sécurité à la ferme de calibre international, comme l'exige le marché;*
  - *d) offrir aux entreprises agricoles des outils de gestion des risques afin de leur permettre de mieux contrer les risques inhérents à la production et à la commercialisation des produits agricoles;*
  - *e) assurer et préserver l'excellent état de santé du bétail et de la volaille élevés dans la province.*
- Faciliter et soutenir la croissance et le développement de secteurs de l'agriculture qui comportent des débouchés de marché manifestes pour des produits alimentaires frais et nouveaux, ou des produits non alimentaires (nourriture pour les animaux, semences et stock génétique).
- Promouvoir et soutenir l'innovation constante dans l'agriculture du Nouveau-Brunswick, de manière à permettre au secteur de devenir un chef de file dans l'adoption de nouvelles technologies, méthodes de production et pratiques de commercialisation.
- Élaborer et adopter des politiques, une législation et des programmes qui améliorent le caractère écologique du secteur agricole, et promouvoir l'adoption de pratiques agricoles qui améliorent et protègent les ressources du sol, de l'eau et de l'air.

2. Développement des pêches commerciales

- En coopération avec l'industrie et les partenaires gouvernementaux, assurer un accès continu aux ressources halieutiques de l'Atlantique, c'est-à-dire :

  a) s'assurer que les intérêts et les parts historiques du Nouveau-Brunswick dans les ressources halieutiques sont bien défendus;

  b) soutenir les activités de recherche et développement et investir dans les activités connexes visant des espèces nouvelles et sous-utilisées;

  c) établir les besoins de financement et d'expansion futurs de la flotte de pêche du Nouveau-Brunswick.

- Promouvoir les activités qui contribuent à la pêche responsable, au développement durable et à l'amélioration de la ressource et des habitats.

- Promouvoir le développement d'organisations représentatives prospères.

3. Développement de l'aquaculture

- Encourager le développement durable et améliorer la compétitivité de l'élevage du poisson et des mollusques et crustacés du Nouveau-Brunswick, c'est-à-dire :

  a) garantir l'accès et le transfert des meilleures technologies de production et de gestion;

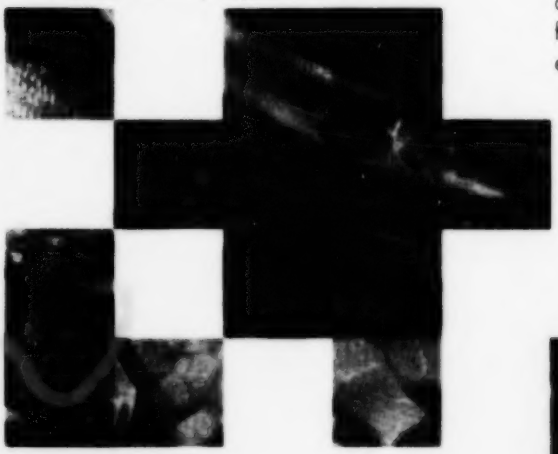
  b) encourager une gestion saine de la santé du poisson dans les opérations aquacoles;

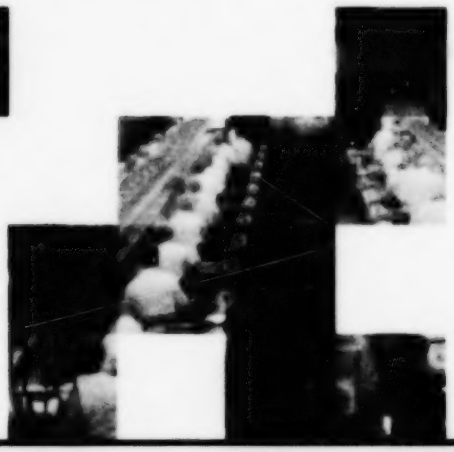
  c) administrer un programme d'émission de baux et de permis qui facilite l'expansion coordonnée de l'industrie;

  d) conférer aux activités de recherche et développement un rôle de premier plan, dans le but d'accroître la productivité et de développer de nouvelles espèces pour la production aquacole commerciale;

  e) mener une recherche d'options pour le développement d'outils de gestion de risque.

- Élaborer et adopter des politiques, une législation et des programmes qui améliorent et encouragent le développement d'une aquaculture durable, tenant compte des facteurs économiques, sociaux et environnementaux.

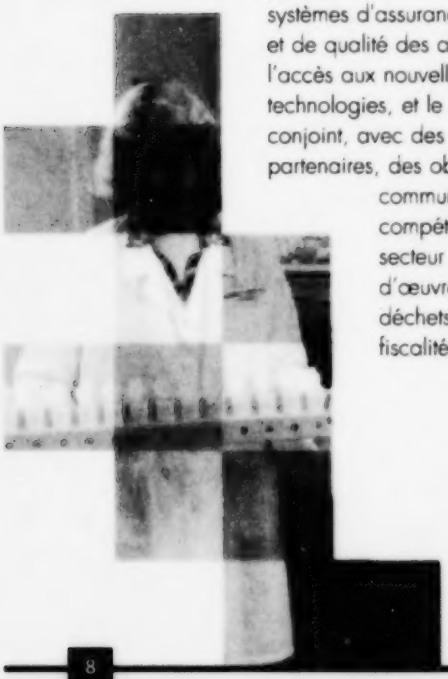




4. Expansion du secteur de la transformation agroalimentaire et des produits de la mer

En partenariat avec les autres agences gouvernementales :

- Faciliter et soutenir la croissance et l'expansion du secteur de la transformation agroalimentaire et des produits de la mer, là où des débouchés existent, par la recherche d'investissements, l'établissement d'alliances stratégiques, et des mesures pour garantir la disponibilité de la masse critique de production voulue capable d'alimenter les projets de transformation.
- Améliorer la concurrence globale de notre secteur de transformation agroalimentaire et des produits de la mer, par la promotion du développement de systèmes d'assurance de salubrité et de qualité des aliments, l'accès aux nouvelles technologies, et le règlement conjoint, avec des organismes partenaires, des obstacles communs à la compétitivité du secteur (main-d'œuvre, gestion des déchets, formation, fiscalité, etc.).



- Promouvoir l'innovation constante dans la production et la commercialisation des produits agroalimentaires et de la mer, par le soutien offert à la mise au point de technologies, l'accès et le transfert technologiques, le but étant de garantir la compétitivité et des perspectives de croissance continues.

5. Développement d'un secteur de la bioéconomie au Nouveau-Brunswick

- Assumer un rôle de premier plan dans l'établissement du secteur de la bioéconomie au Nouveau-Brunswick.
- En coopération avec des partenaires de l'industrie et du gouvernement, élaborer et mettre en œuvre une stratégie sur la bioéconomie pour la province, laquelle traiterait de l'infrastructure en recherche et développement, des stratégies pour attirer les investissements, et des conditions propices à l'investissement.

6. Gestion efficiente des ressources du Ministère

- Créer un millieu qui procure un sentiment de soutien et de reconnaissance à nos employés.
- Offrir des services de direction, de gestion et de communication dans une perspective stratégique.
- Bien orienter l'utilisation des ressources humaines, financières, de gestion de l'information, et de la technologie du Ministère en fonction des priorités ministérielles.